

# PORTRAIT du mois

Par François Albert, directeur des communications au Centre communautaire Sainte-Anne

falbert@ccsafredericton.ca

## SHIRLEY MACLEAN

Commissaire aux langues officielles  
du Nouveau-Brunswick



**En janvier dernier, cette Néo-Écossaise est devenue la commissaire aux langues officielles du Nouveau-Brunswick. Il s'agit de la troisième personne à occuper ce poste depuis sa création en 2002.**

Shirley MacLean est née à Baddeck, un petit village situé au cœur de l'île du Cap-Breton en Nouvelle-Écosse (N.-É.). Son père, Paul, était charpentier et sa mère, Marguerite, travaillait en comptabilité. Shirley a un frère et deux sœurs.

« Nous avons été élevés dans un environnement intellectuellement stimulant; notamment grâce à ma mère qui était très intéressée par la politique », a souligné Mme MacLean. « On lisait beaucoup, nous étions ouverts d'esprit et aider les gens faisait partie de nos valeurs familiales... et chez nous, il fallait poursuivre nos études à l'université. »

Elle se souvient des touristes qui visitaient Baddeck et qui parlaient le français. Elle a réalisé à un jeune âge que de connaître les deux langues officielles du Canada était un grand atout et cela lui a vraiment donné envie d'apprendre le français.

En 1984, Mme MacLean a obtenu un baccalauréat en sciences politiques de l'Université St. Francis Xavier (Antigonish, N.-É.). La même année, grâce à une bourse d'études, elle est allée apprendre le français, pendant un an et demi, à l'Université Laval de Québec (programme d'immersion française). Tout un dépaysement pour la jeune Néo-Écossaise.

« Au début, j'ai trouvé ça très difficile et j'ai vite compris le sentiment d'être une minorité, mais les gens de Québec étaient très ouverts à aider les autres », a mentionné Mme MacLean.

En 1987, elle s'est inscrite à la faculté de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick (UNB) à Fredericton et elle a obtenu son diplôme en 1990.

« Mon frère, qui était avocat, m'a encouragé à suivre ses traces », a raconté Mme MacLean. « Je n'étais pas forte en mathématiques et en sciences; et je voulais aider les autres, donc le droit semblait une bonne option pour moi. »

À sa sortie de l'UNB, elle a pratiqué le droit pendant quatre ans dans un cabinet d'avocats à Fredericton et, en 1994, elle a joint le Barreau du Nouveau-Brunswick. En 2003, Mme MacLean est devenue la directrice générale adjointe du Barreau et registraire des plaintes. Elle dit avoir beaucoup apprécié le côté bilingue du Barreau.

Mme MacLean est mariée, depuis 1999, à Peter Cashin. Ils se sont rencontrés alors qu'ils faisaient leurs études en droit à l'UNB. Ils ont un fils, Liam Cashin, un finissant de l'école Sainte-Anne de Fredericton.

Depuis janvier dernier, Shirley MacLean est la commissaire aux langues officielles du Nouveau-Brunswick. Tout un accomplissement pour la petite fille qui entendait des touristes parler le français dans son village natal de Baddeck.

Le poste de commissaire aux langues officielles a été créé en 2002 par la *Loi sur les langues officielles du Nouveau-Brunswick*. Le commissaire est un agent indépendant de l'Assemblée législative. Son rôle est d'enquêter, de présenter des rapports et de faire des recommandations visant le respect de la *Loi sur les langues officielles*. Le commissaire a aussi la responsabilité de promouvoir l'avancement des deux langues officielles dans la province. (Source: <https://languesofficielles.nb.ca/>)

« Le bilinguisme est un atout important et très positif pour la province et, ensemble, nous pouvons accomplir et avancer beaucoup plus », a précisé Mme MacLean.

Dans ses temps libres, elle aime bouger, entre autres en pratiquant la course, le ski de fond et le ski alpin. Elle aime aussi lire et voyager. Et saviez-vous qu'elle joue du tambour ténor dans une formation écossaise ?

Engagée, elle est membre du conseil d'administration de la Healing and Cancer Foundation et d'un comité de parrainage de réfugiés syriens à Fredericton. Depuis plusieurs années, elle est aussi membre du conseil d'administration du New Brunswick Highland Games Festival.

L'équipe du CCSA souhaite le meilleur des succès à Mme MacLean dans ses nouvelles fonctions.